



Anyiköl Agostino

La storia di Agostino

 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Moses Ghuem wol

 5

 Dinka / Italiano



Rienkië a cɔl Agostino ku ɣen laŋ ruun ka 51. Luɔndië ee cäm ɣen aya tɛkpiny ajala. ɣen laŋ nyiir kārrou, lakin ok ace laaj jam. Maanden ku ɣen ruända acë riääk.

• • •

Mi chiamo Agostino e ho 51 anni. Il mio lavoro è consegnare cibo in bicicletta. Ho due figlie, ma quasi non ci parliamo. La loro madre ed io non viviamo più insieme perché abbiamo divorziato.



Үен рѣѣр wo maa, wѣтден сѣѣ Үен wuѣu Үѣѣт eleu ba ke
cuatpiny Үatѣk ѳn сѣѣ ruѣѣ rѣѣѣk. Wuѣu Үѣѣт
ѣ geen kѣnic acѣ kaal apѣi.

• • •

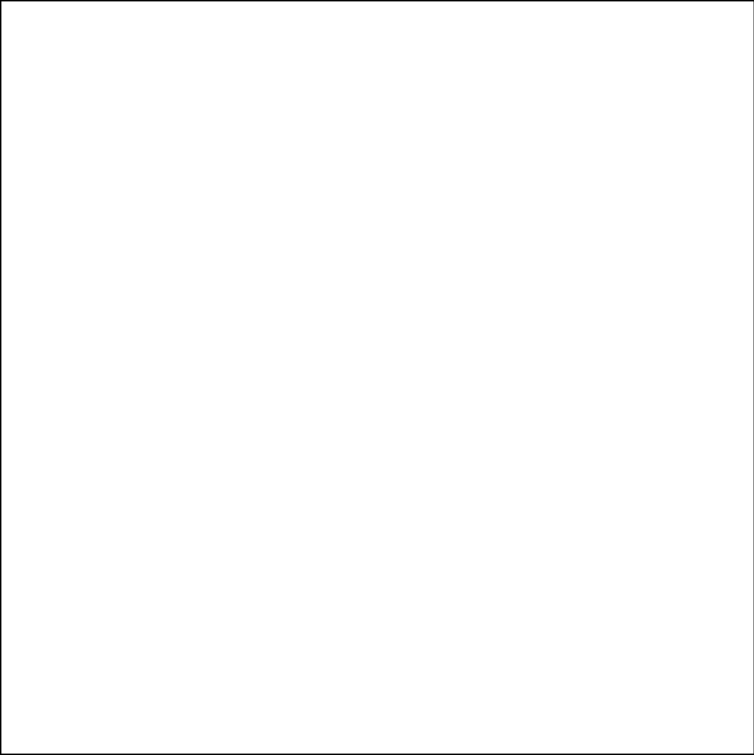
Vivo con mia madre, dal momento che non posso
permettermi di pagare un affitto dopo il divorzio. Gli affitti
sono molto cari in questa cittѣ.



Pĕĕĩ lik ɔn cĕ bak ɣen ee luui ka ye raan ɣööt tiit kek manädhäm. ɣen ee ye kä cĩ riäk guir, jat thanduuk, ku kuɔɔny tä le ɣen raan wic kuɔɔny. Na ye kööl tök go manädhäm ɣa cop luɔic. Ee kĕc deetic e ye wĕt ŋo.

• • •

Alcuni mesi fa lavoravo come addetto in un'azienda. Riparavo cose rotte, portavo scatoloni, e davo una mano a chiunque ne avesse bisogno. Un giorno, l'azienda mi ha licenziato. Non ho mai capito perché.



Үен еci кoс тiң keye cäm yäähт үcцөн wic ye thiin ajala. Үен leu ba ajala geer, guo tak ba göör luoi tän ë manädhämdit käng текpiny. Go кө үа гäm lon ë wuëu euros kadiäk гëйр төк. Үен wuëu ka 40€ yök akäl төк, 60€ tä cii үен guöp miет ku tä kol ya yiëen käken үа rioп.

...

Vedevo molti che consegnavano cibo in bicicletta. So andare in bici, così mi sono presentato ad una grossa azienda di consegne a domicilio. Mi hanno offerto tre euro a consegna. Faccio 40€ al giorno, 60€ se sono fortunato e i clienti mi danno la mancia.



Үен асе джӀм дһаман сӀ кӀс луньпӀны, ууӀу тӀааны алиу,
ку ыц акор уӀлӀ алиу абӀн. АсӀ ее так лӀн ее Үен ыц, лakin
Үен е лон. КӀс жуӀӀс кӀк сӀ кек лунӀ тӀӀн акӀс каат бӀӀӀ кӀк
жуӀӀс пӀнӀнһом.

• • •

Non ho ferie pagate, né assicurazione malattia, quasi
nessun diritto. Penso che non sia giusto, ma ho bisogno di
lavorare. La maggior parte degli altri lavoratori sono
immigrati da ogni parte del mondo.



Kɔc juëëc kãŋ tɛkpiny ayööc ɣɔŋtöök akölköl. Na ɔn la mony la ruun ka 25 guut ë riäi bë thou, go kɔc bäny jal gɔl bik ok ya tĩŋ. Ee kërác cii ɣen thou kakë tui kakic rot loi.

• • •

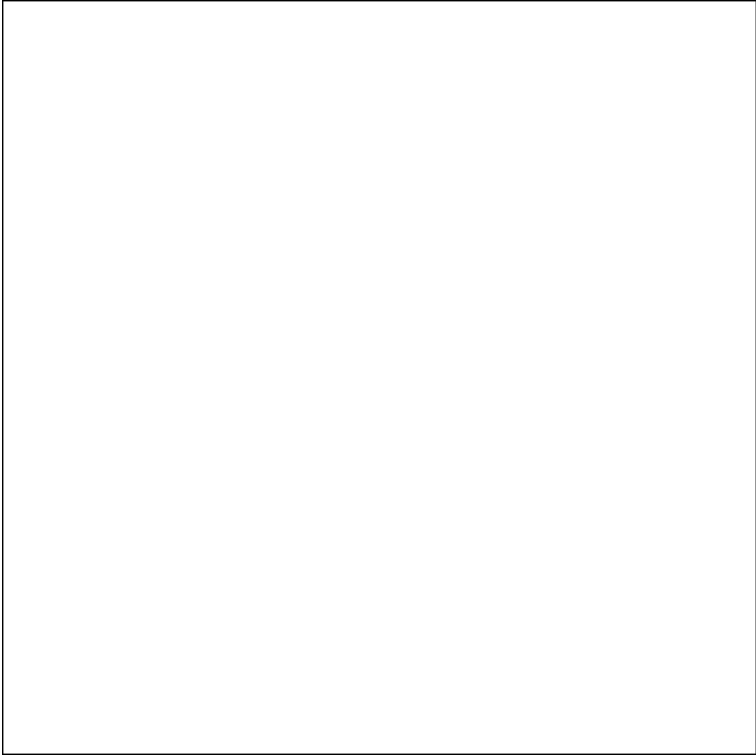
Molti di quelli che lavorano nelle consegne rimangono feriti in incidenti ogni giorno. Poi, quando un rider venticinquenne è stato investito da una macchina ed è morto, le autorità hanno cominciato ad accorgersi di noi. È un peccato che quel ragazzo sia dovuto morire perché ciò accadesse.



Уен ок кӧс кӧк кӧн манӧдхӧӧм тӧк пинь го ла куюен
athӧӧр пиӧс yiith кӧс луй. Ok aacӧ бӧн wӧӧт кӧс лӧӧн
majaan. Ok cӧ бӧн буӧц бук yӧк yiith juӧӧc ку athӧӧк

• • •

Assieme ai rider di altre aziende, ho fatto un corso sui diritti
dei lavoratori organizzato da un sindacato di categoria. Ci
hanno offerto assistenza legale gratis. Abbiamo lottato per
ottenere maggiori riconoscimenti e diritti.



Ka dhaman bääric cë bak go london riel puou käpieth dhiëth. Manädhäm diit tök käñ tækpiny acë bëñ kuum wuëu juëëc bë ke tääu piny ku gëm kɔc luɔi loiloï athilic. Ee yen tueñ bë kë cit kën rot loi pinynhom. Ee rot tiñ ciët käñ bë guɔ röt geer.

...

Dopo parecchio tempo il nostro duro lavoro ha dato dei frutti. Una grande azienda di consegne ha dovuto pagare una forte multa e stabilizzare i lavoratori. Era la prima volta che questo accadeva al mondo. Sembra che le cose comincino a migliorare.



LIDA Stories


lidastories.net

Anyiköl Agostino

La storia di Agostino

 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Moses Ghuem wol (din), Andrea Ciasca Marra (it)

